

MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI CASTELROTTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 354
vom 15.07.2026

GEGENSTAND

Grundschule Seis am Schlern - Sanierungsarbeiten Außengestaltung - Verlegung von Weisswasserleitungen und Schächten - Beauftragung der Firma Gramm Energy GmbH (CUP B72B26000260004 / CIG BC68AAAF17)

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 354
del 15.07.2026

OGGETTO

Scuola elementare Siusi allo Sciliar - lavori di risanamento sistemazione esterna - posa di condotte per l'acqua bianca e pozzetti - incarico della ditta Gramm Energy srl (CUP B72B26000260004 / CIG BC68AAAF17)

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme Vize-Generalsekretärin

Con partecipazione Vice - Segretaria generale

Stampfl Verena

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Grundschule Seis am Schlern - Sanierungsarbeiten Außengestaltung - Verlegung von Weisswasserleitungen und Schächten - Beauftragung der Firma Gramm Energy GmbH (CUP B72B26000260004 / CIG BC68AAAF17)

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Vorausgeschickt,

- dass sich in Seis eine Grundschule befindet, deren ordentliche und außerordentliche Instandhaltung zu den Aufgaben der Gemeinde gehört;
- dass Sanierungsarbeiten an der Außengestaltung, um das Gebäude der Grundschule Seis, notwendig sind, um das bestehende Gebäude zu erhalten, da es an verschiedenen Stellen zu Wasserinfiltrationen kommt;
- dass es dazu notwendig ist, eine spezialisierte Firma mit der Verlegung von Weisswasserleitungen und Schächten zu beauftragen;
- dass die Verwirklichung dieses Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;
- dass die Gemeinde für diese notwendigen Arbeiten nicht über ausreichend spezialisiertes Personal und Ressourcen verfügt um die Arbeiten selbständig und zeitgerecht auszuführen und es daher notwendig ist, eine spezialisierte Firma mit der Durchführung der genannten Arbeiten zu beauftragen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV)

Scuola elementare Siusi allo Sciliar - lavori di risanamento sistemazione esterna - posa di condotte per l'acqua bianca e pozzetti - incarico della ditta Gramm Energy srl (CUP B72B26000260004 / CIG BC68AAAF17)

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Premesso

- che a Siusi si trova una scuola elementare, la cui manutenzione ordinaria e straordinaria fa parte delle mansioni del Comune;
- che sono necessari lavori di risanamento alla sistemazione esterna intorno all'edificio della scuola elementare di Siusi per mantenere l'edificio esistente, poiché in diversi punti si verificano infiltrazioni d'acqua;
- che perciò è necessario incaricare una ditta specializzata con la posa di condotte per l'acqua bianca e pozzetti;
- che la realizzazione di questa opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;
- che il Comune non dispone di personale specializzato e risorse sufficienti per eseguire autonomamente e tempestivamente tali lavori necessari, ed è pertanto necessario incaricare un'impresa specializzata con l'esecuzione dei lavori citati;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e

der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter Euro 150.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann.

- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter Euro 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu Euro 500.000,00 für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

- dass, im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes, das Verfahren der Direktvergabe gewählt und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abgesehen wird;

- dass der zuständige Referent zu diesem Zweck, um die Angemessenheit des Preises zu erheben, von der Firma Gramm Energy GmbH, die über geeignete Referenzen, Geräte und Personal verfügt und sich bereit erklärt hat, die Arbeiten außerhalb der Schulzeiten, bzw. während der Sommerferien zu erbringen, ein entsprechendes Angebot angefordert hat;

- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;

- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 127 vom 28.03.2026, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;

- dass die Firma Gramm Energy GmbH ein Angebot mit Datum 24.06.2026 vorgelegt hat;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot vom 24.06.2026 Firma Gramm Energy GmbH mit einem Gesamtbetrag von Euro 6.213,05 zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;

festgehalten,

forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a Euro 150.000,00 l'art. 50 comma 1 lett. a) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici

- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;

- di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

- che a questo scopo, per poter rilevare la congruità del prezzo, dalla ditta Gramm Energy srl, la quale dispone di referenze adatte e dispone di macchinari e personale necessari e si è dichiarata disposta ad eseguire i lavori al di fuori della stagione scolastica, risp. durante le ferie estive, è stata richiesta un'offerta relativa dal referente competente;

- che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 è stato rispettato;

- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 28/03/2026 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;

- che la ditta Gramm Energy srl ha presentato un'offerta con data 24/06/2026;

visto

- l'offerta del 24/06/2026 presentata della ditta Gramm Energy srl con un'importo totale di Euro 6.213,05 più IVA nella misura legale;

dato atto

- dass der EVP die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

- dass das Angebot vom zuständigen Referenten kontrolliert und für in Ordnung befunden wurde und in Bezug auf den Vertragsgegenstand als angemessen, günstig und zweckmäßig erachtet worden ist;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 07.07.2026 bis 04.11.2026 überprüft hat;

- dass über das Online-Portal ISOV das Angebot der Firma Gramm Energy GmbH eingeholt wurde;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol der Firma Gramm Energy GmbH zum Betrag von Euro 6.213,05 zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;

- **nach Anhören** der Ausführungen des zuständigen Referenten in seiner Funktion als Berichtserstatter, welcher die Notwendigkeit unterstreicht, die Ausführung der oben genannten Arbeiten zu beauftragen;

nach einer kurzen Diskussion und in der Erachtung, dass das Angebot angemessen und günstig erscheint und das Angebot somit angenommen werden kann;

nach allgemeinem Dafürhalten der Ausschussmitglieder, die Firma Gramm Energy GmbH mit der Ausführung der oben genannten Arbeiten zu beauftragen, nachdem diese die nötigen Voraussetzungen und Erfahrungen zur ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages besitzt, das Angebot, auch aufgrund der angebotenen Reduzierung, als angemessen erachtet wird und die Firma sich bereit erklärt hat, die Arbeiten außerhalb der Schulzeiten auszuführen;

in Erachtung

- den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die notwendigen Arbeiten außerhalb der Schulzeiten durchgeführt werden können;

nach Einsichtnahme

- in das eingegangene Angebot;
- in das LG Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023 i.g.F.
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- che l'offerta è stata controllata dal referente competente ed è stata ritenuta congrua, conveniente ed idonea in relazione all'oggetto del contratto;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 07/07/2026 fino al 04/11/2026;

- che presso il portale informatico SICP è stata richiesta l'offerta dalla ditta Gramm Energy;

visto

- l'offerta presentata dalla ditta Gramm Energy srl tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per un importo di Euro 6.213,05 più IVA nella misura legale;

- **sentite** le esposizioni del referente competente nella sua funzione di relatore, il quale sottolinea la necessità di incaricare l'esecuzione dei lavori sunnominata;

dopo una breve discussione e ritenuto che l'offerta risulta congrua e conveniente e che l'offerta quindi può essere accettata;

sentito il parere favorevole dei membri della giunta comunale di incaricare la ditta Gramm Energy srl con l'esecuzione dei lavori succitati, in quanto ha i requisiti necessari e l'esperienza per una regolare esecuzione di questo incarico, l'offerta viene considerata congrua, anche a causa della riduzione, viene considerata congrua, e la ditta si è dichiarata disposta ad eseguire i lavori al di fuori dell'anno scolastico;

ritenuto

- di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in modo che i lavori necessari possano essere eseguiti al più presto possibile al di fuori dell'anno scolastico;

visto

- l'offerta presentata;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 s.m.i.;
- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;
 - in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
 - in den Haushaltsvoranschlag;
 - in das vorliegende Gutachten 08v5/FLIPm9qM3QuQ88cxw279uw65a6EWB9W QWWRI8w= vom 08.07.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
 - in das vorliegende Gutachten FBYTPECoRf0eAIJ5CRcf+U4P1I9fsseU9fPK8s mT3Z0= vom 14.07.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;
- dies vorausgeschickt,

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

Einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Firma Gramm Energy GmbH aus Kastelruth, aus den in den Prämissen genannten Gründen, mit der Verlegung von Weisswasserleitungen und Schächten bei den Außengestaltungssanierungsarbeiten bei der Grundschule Seis zum Betrag von Euro 6.213,05 zuzüglich 22% Mehrwertsteuer, Euro 1.366,87, insgesamt Euro 7.579,92, gemäß Angebot vom 24.06.2026, zu beauftragen;
2. den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die Ausgabe von Euro 7.579,92 dem Kapitel 04022.02.010900 des laufenden Haushaltes, wo genügend Verfügbarkeit besteht, anzulasten;
4. die Bürgermeisterin pro tempore mit allen Folgemaßnahmen des gegenständlichen Beschlusses zu ermächtigen;
5. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

- lo Statuto di questo Comune;
 - il Regolamento comunale di contabilità;
 - il bilancio di previsione;
 - il presente parere 08v5/FLIPm9qM3QuQ88cxw279uw65a6EWB9W QWWRI8w= del 08.07.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
 - il presente parere FBYTPECoRf0eAIJ5CRcf+U4P1I9fsseU9fPK8s mT3Z0= del 14.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;
- ciò premesso,

**la giunta comunale
delibera**

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

1. di incaricare, per i motivi nominati nelle premesse, la ditta Gramm Energy srl di Castelrotto, con la posa di condotte per l'acqua bianca e pozzetti concernente lavori di risanamento sistemazione esterna intorno all'edificio della scuola elementare di Siusi, per un importo di Euro 6.213,05 più il 22% di IVA Euro 1.366,87, in totale Euro 7.579,92, giusto offerta del 24/06/2026;
2. di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di imputare la spesa di Euro 7.579,92 al capitolo 04022.02.010900 del corrente bilancio, dove esiste la necessaria disponibilità;
4. di autorizzare la Sindaca pro tempore ad emanare tutti gli atti occorrenti per l'esecuzione della presente deliberazione;
5. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Vize-Generalsekretärin
Vice - Segretaria generale
Stampfl Verena